



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Jason.Amyot@tpsgc-pwgsc.gc.ca

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travel Procurement Services Division/Division des
services d'approvisionnement en voyage
Place du Portage, Phase III, 7B3
Portage III 7B3
11, rue Laurier/11 Laurier St.
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Hotel Accommodations in Santiago	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6511-17JM01/C	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W6511-17JM01	Date 2017-08-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$LP-003-73236	
File No. - N° de dossier lp003.W6511-17JM01	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-08-16	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Amyot, Jason J.	Buyer Id - Id de l'acheteur lp003
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-7133 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-4944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6511-17JM01/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6511-17JM01

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
lp003. W6511-17JM01

Buyer ID - Id de l'acheteur
lp003
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Delete paragraphs under section 2.1 - Standard Instructions, Clauses and Conditions.

Replace with the following:

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2017-04-27) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days

Insert: 7 days (after solicitation closure)

Note: All bid/proposal pricing & availability must be valid until August 23rd 2017.

All other terms and conditions remain the same.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6511-17JM01/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6511-17JM01

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
lp003. W6511-17JM01

Buyer ID - Id de l'acheteur
lp003
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Supprimer les paragraphes sous la section 2.1 - Instructions, clauses et conditions uniformisées.

Insérer le texte suivant :

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2017-04-27) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2003](#), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 7 jours (après la fermeture de la sollicitation)

Note : Tous les prix et la disponibilité des offres / propositions doivent être valides jusqu'au 23 août 2017.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.